

RREGULLAT E PËRGJITHSHME DHE KUSHTET E BLERJES DHE TË PËRDORIMIT

1. HYRJE

Ky dokument (së bashku me dokumentet e përmendura në tekst) përcakton rregullat dhe kushtet e përgjithshme që rregullojnë përdorimin e kësaj faqeje interneti (www.zara.com.mk) dhe blerjen e produkteve në të (në tekstin e mëtejme "Kushtet").

Ju lutemi lexoni me kujdes Kushtet, Politikën e Cookies SI dhe Politikën e privatësisë (në tekstin e mëtejme, kolektivisht, "Politikat e mbrojtjes së të dhënave") përpara se të përdorni këtë faqe interneti. Kur përdorni këtë faqe interneti ose porositni nëpërmjet saj, ju jeni të detyruar nga këto Kushte dhe Politika të mbrojtjes së të dhënave. Nëse nuk jeni dakord me Kushtet dhe Politikën e mbrojtjes së të dhënave, mos e përdorni këtë faqe interneti.

Këto Kushte mund të ndryshohen. Është përgjegjësia juaj t'i lexoni ato në mënyrë periodike, pasi Kushtet do të zbatohen gjatë përdorimit të faqes së internetit ose përfundimit të Marrëveshjes përkatëse (siç përcaktohet më poshtë) e cila është në fuqi.

Nëse keni ndonjë pyetje në lidhje me Kushtet ose Politikën e mbrojtjes së të dhënave, mund të na kontaktoni përmes formularit të kontaktit.

Marrëveshja (siç përcaktohet më poshtë) mund të ekzekutohet, sipas dëshirës tuaj, në cilëndo nga gjuhët në të cilat Kushtet janë të disponueshme në këtë faqe interneti. Megjithatë, versioni i Kushteve në gjuhën anglishte do të jetë mbizotërues.

2. IMPRESUM

Shitja e mallit përmes kësaj faqe interneti bëhet me emrin ZARA nga Kompania për prodhim, tregti dhe shërbime ITHR Makedonija SHPK Shkup, shoqëri me përgjegjësi të kufizuar me adresë të regjistruar në Bul. "Çetët partizane" nr. 15A Shkup, Republika e Maqedonisë së Veriut, e regjistruar me regjistrin afarist. nr. 6791980 në Regjistrin qendror të Republikës së Maqedonisë së Veriut dhe me numër tatimor MK4080012529498. Adresa jonë e emailit për kontakt është info-mk@zara.com.

3. DETAJE PËR JU DHE VIZITAT QË BËNI NË FAQEN E INTERNETIT

Informacioni ose të dhënat personale që jepni do të përpunohen në përputhje me Politikën e mbrojtjes së të dhënave. Kur përdorni këtë faqe interneti, ju pranoni përpunimin e informacionit dhe detajeve dhe deklaroni se të gjitha informacionet dhe detajet e dhëna janë të sakta dhe korrespondojnë me realitetin.

4. PËRDORIMI I FAQES SË INTERNETIT

Kur përdorni këtë faqe interneti dhe porositni nëpërmjet saj, ju pranoni:

- i. Përdorurimi i kësaj faqe interneti është vetëm për pyetje dhe vetëm për porosi të vlefshme ligjërisht.
- ii. Për të mos bërë urdhra të rrejtshme ose mashtruese. Nëse një porosi e këtij lloji në mënyrë

të arsyeshme mund të konsiderohet se është bërë, ne jemi të autorizuar ta anulojmë atë dhe të informojmë autoritetet kompetente.

- iii. Na jepni adresën tuaj të emailit, adresën postare dhe/ose detaje të tjera kontakti me vërtetësi dhe saktësi. Ju gjithashtu pranoni që ne mund t'i përdorim këto informacione për t'ju kontaktuar në kontekstin e porosisë tuaj nëse është e nevojshme (shihni Politikën e privatësisë)

Nëse nuk na jepni të gjithë informacionin që na nevojitet, nuk mund ta bëni porosinë.

Ne rezervojmë të drejtën t'ju ndalojmë të hyni në faqen tonë të internetit ose të mbyllim llogarinë tuaj nëse sjellja juaj përbën shkelje të këtyre Kushteve ose ndonjë ligji në fuqi.

Kur porositni nga kjo faqe interneti, ju tregoni se jeni mbi 18 vjeç dhe jeni të kualifikuar ligjërisht për të lidhur kontrata detyruese.

5. DISPONUESHMËRIA E SHËRBIMEVE

Shërbimi i dorëzimit të artikujve të ofruara në këtë faqe interneti është i disponueshëm vetëm në Republikën e Maqedonisë së Veriut.

6. FORMALIZIMI I MARRËVESHJES

Informacioni i përcaktuar në Kushte dhe detajet e përfshira në këtë faqe interneti nuk përbëjnë një ofertë për shitje, por më tepër një ftesë për të bërë një ofertë. Asnjë kontratë lidhur me ndonjë produkt nuk do të ekzistojë midis palëve tona derisa porosia juaj të jetë pranuar shprehimisht nga ne (pavarësisht nëse fondet janë shkarkuar apo jo nga llogaria juaj). Nëse ne nuk e pranojmë ofertën tuaj dhe fondet janë tashmë të shkarkuara, këto do të rimbursohen plotësisht.

Për të vendosur një porosi, duhet të ndiqni procedurën e blerjes online dhe të klikoni te "Autorizimi i pagesës". Pas kësaj, do të merrni një email nga ne që konfirmon se e kemi marrë porosinë tuaj ("Konfirmimi i porosisë"). Të gjitha porositë i nënshtrohen pranimi nga ana jonë. Do të jeni të informuar me anë të email-it se porosia po pranohet dhe po dërgohet ("Konfirmimi i transportit"). Këto Kushte përbëjnë një marrëveshje me shkrim midis nesh. Gjithashtu do të jetë e bashkangjitur edhe fatura elektronike me detajet e porosisë suaj së bashku me Konfirmimin e transportit ("Bileta elektronike").

Kontrata për blerjen e një produkti midis nesh do të formohet vetëm kur t'ju dërgojmë Konfirmimin e transportit. Kontrata për blerjen e një produkti midis nesh, përveç porosisë suaj dhe konfirmimit tonë të transportit, përfshin gjithashtu këto Kushte.

Kontrata do të lidhet vetëm me ato produkte, dërgimin e të cilave e kemi konfirmuar në Konfirmimin e transportit. Ne nuk do të jemi të detyruar të furnizojmë produkte të tjera që mund të kenë qenë pjesë e porosisë suaj derisa dërgimi i produkteve të tilla të jetë konfirmuar në një Konfirmim transporti të veçantë.

Konfirmimi i porosisë dhe Konfirmimi i transportit ju janë dërguar në adresën tuaj të email-it; këto Kushte janë vënë në dispozicionin tuaj në faqen e internetit dhe/ose qasja në to është bërë e

mundur në Konfirmimin e transportit. Dokumenti do të ruhet dhe mund t'ju vihet në dispozicion me kërkesën tuaj.

7. MJETET TEKNIKE TË KORRIGJIMIT TË GABIMIT

Nëse shihni se ka ndodhur një gabim gjatë futjes së të dhënave gjatë regjistrimit si përdorues i faqes në internet, mund t'i ndryshoni ato në seksionin "Profili im".

Në çdo rast, ju do të jeni në gjendje të korrigjoni gabimet në lidhje me të dhënat personale që keni dhënë gjatë procesit të blerjes duke kontaktuar shërbimin e klientit përmes kutisë hyrëse të disponueshme përmes faqes së internetit ose përmes llogarive tona zyrtare të mediave sociale, ose përmes adresës sonë të kontaktit me kontaktin me email në info-mk@zara.com, si dhe duke përdorur të drejtën e korrigjimit në Politikën e privatësisë. Kjo faqe interneti ofron fusha konfirmimi në pjesë të ndryshme të procesit të blerjes që nuk lejojnë që porosia të vazhdojë nëse informacioni në këto pjesë nuk jepet saktë. Gjithashtu, kjo faqe interneti ofron detaje për të gjitha produktet që keni shtuar në shportë gjatë procesit të blerjes, kështu që ju mund të modifikoni detajet e porosisë përpara blerjes.

Nëse vëreni një gabim në porosinë tuaj pas përfundimit të procesit të arkëtimit, duhet të kontaktoni menjëherë shërbimin e klientit përmes bisedës së disponueshme përmes faqes së internetit ose përmes profileve tona zyrtare të mediave sociale për të korrigjuar gabimin.

8. DISPONUESHMËRIA E PRODUKTEVE

Të gjitha porositë e produkteve varen nga disponueshmëria. Në rast se paraqiten probleme lidhur me furnizimin e produkteve apo nëse artikujt janë jashtë stokut, do të bëhet rimbursimi i shumës së paguar.

9. REFUZIMI I PËRPUNIMIT TË POROSISË

Ne rezervojmë të drejtën për të hequr çdo produkt nga kjo faqe interneti në çdo kohë dhe për të hequr ose ndryshuar çdo material ose përmbajtje nga faqja. Edhe pse ne gjithmonë do të bëjmë çmos për të përpunuar të gjitha porositë, mund të ketë rrethana të jashtëzakonshme që na detyrojnë të refuzojmë të përpunojmë një porosi pasi të kemi dërguar Konfirmimin e porosisë. Ne rezervojmë të drejtën për ta bërë këtë në çdo kohë.

Ne nuk do të jemi përgjegjës ndaj jush ose ndonjë pale të tretë për heqjen e një produkti nga faqja e internetit, për heqjen ose ndryshimin e ndonjë materiali ose përmbajtjeje nga faqja e internetit, ose për mospërpunimin e një porosie pasi të kemi dërguar Konfirmimin e porosisë.

10. DORËZIMI

Në varësi të Klauzolës 8 më sipër në lidhje me disponueshmërinë e produktit dhe me përjashtim të rrethanave të jashtëzakonshme, ne do të përpiqemi të dërgojmë porosinë e përbërë nga produkti(et) i(e) përcaktuar(a) në çdo konfirmim dërgese përpara datës së dhënë në konfirmimin përkatës të dorëzimit, ose nëse nuk ka datë dorëzimi të specifikuar, brenda kornizës kohore të specifikuar të dhënë kur zgjidhni mënyrën e dorëzimit dhe, në çdo rast, brenda një periudhe

maksimale prej 30 ditësh nga data e Konfirmimit të porosisë.

Megjithatë, mund të ketë vonesa për arsye të tilla si ndodhja e rrethanave të paparashikuara ose zona e dorëzimit.

Nëse, për ndonjë arsye, nuk jemi në gjendje të përmbushim datën e dorëzimit, ne do t'ju informojmë për situatën dhe do t'ju japim mundësinë të vazhdoni me blerjen tuaj, duke vendosur një datë të re dërgese ose të anuloni porosinë me një rimbursim të plotë të shumës së paguar. Ju lutemi mbani mend në çdo rast se ne nuk dërgojmë në adresat e shtëpisë të shtunave, të dielave apo festave kur bankat janë të mbyllura.

Për qëllimin e këtyre Kushteve, "dorëzimi" do të konsiderohet se është bërë, ose një urdhër të "dorëzuar", kur ju ose një palë e tretë e emëruar nga ju fiton posedim fizik të mallrave, të cilat do të regjistrohen duke nënshkruar Faturën e porosisë në adresën për dorëzim të treguar nga ju.

11. PAMUNDËSI E DORËZIMIT

Nëse është e pamundur të dorëzojmë porosinë, ne do të përpiqemi të gjejmë një vend të sigurt për ta lënë atë. Nëse nuk mund të gjejmë një vend të sigurt, porosia do të kthehet në depon tonë.

Ne gjithashtu do të lëmë një mesazh duke shpjeguar se ku është porosia dhe çfarë të bëjmë për ta ridorëzuar. Nëse nuk jeni në vendin e dorëzimit në kohën e rënë dakord, ju kërkujmë të na kontaktoni në mënyrë që të organizojmë dorëzimin në një ditë tjetër.

Nëse pas 30 ditësh nga data që porosia është e disponueshme për dorëzim, porosia nuk mund të dorëzohet për arsye që nuk na atribuohen neve, ne do të supozojmë se ju dëshironi të anuloni kontratën dhe ajo do të ndërpritet. Si rezultat i përfundimit të Marrëveshjes, ne do t'ju rimbursojmë të gjitha pagesat që kemi marrë nga ju, së bashku me kostot e dorëzimit (përveç kostove shtesë që rezultojnë nga zgjedhja e çdo mënyre të dorëzimit përveç metodës së zakonshme të dorëzimit të ofruar nga ne) pa vonesa të paarsyeshme dhe me çdo kusht, brenda 14 ditëve nga dita e përfundimit të Marrëveshjes.

Ju lutemi vini re se transporti që rrjedh nga përfundimi i Marrëveshjes mund të ketë një kosto shtesë të cilën ne kemi të drejtë t'ju kalojmë.

12. TRANSFERIMI I RREZIKUT DHE PRONËSIA E PRODUKTEVE

Ju do të jeni përgjegjës për Produktet që nga momenti i dorëzimit të tyre, siç përcaktohet në pikën 10 më lart.

Ju do të fitoni titullin e pronësisë së produkteve kur ne marrim pagesën e plotë të të gjitha shumave të detyrimeve, të tilla si tarifat e dorëzimit, ose në kohën e dorëzimit (siç përcaktohet në pikën 10 më lart), në qoftë se ndodh më vonë.

Kur ushtroni të drejtën tuaj të tërheqjes sipas Klauzolës 15, produktet janë nën përgjegjësinë tuaj deri në momentin kur A) na dorëzohen neve, në rast se transportuesi përcaktohet nga ju, ose B) transportuesi përcaktohet nga ana jonë.

13. ÇMIMI DHE PAGESA

Çmimi i produkteve do të jetë gjithmonë ai i deklaruar në faqen tonë të internetit, me përjashtim të rasteve të gabimeve të dukshme. Edhe pse ne do të bëjmë çmos për të siguruar që çmimet e dhëna në faqen e internetit të jenë të sakta, mund të ndodhin gabime. Nëse zbulojmë një gabim në çmimin e ndonjërit prej produkteve që keni porositur, ne do t'ju informojmë dhe do t'ju kontaktojmë sa më shpejt të jetë e mundur, do t'ju shpjegojmë gabimin, do t'ju paraqesim çmimin e saktë dhe do t'ju ofrojmë një mundësi për të konfirmuar ose anuluar porosinë tuaj. Nëse nuk arrijmë t'ju kontaktojmë, ne nuk do ta përpunojmë porosinë, por porosia do të konsiderohet e anuluar dhe të gjitha shumat e paguara do t'ju rimbursohen plotësisht.

Duhet të na njoftoni nëse zbuloni se ka ndonjë çmim më të ulët të gabuar. (edhe kur ju kemi dërguar konfirmimin e dorëzimit) nëse gabimi në çmim është i dukshëm dhe i qartë dhe ju mund ta kishit njohur në mënyrë të arsyeshme si një çmim të pasaktë.

Çmimet në faqen e internetit përfshijnë TVSH-në, por nuk përfshijnë tarifat e dorëzimit, të cilat i shtohen çmimit total siç tregohet në Udhëzuesin e blerjes (shih seksionin mbi Tarifat e dorëzimit).

Çmimet mund të ndryshojnë në çdo kohë. Megjithatë, përveç siç u përmend më lart, ndryshimet nuk do të ndikojnë në porositë për të cilat ne kemi dërguar një konfirmim porosie.

Pasi të keni përzgjedhur të gjitha produktet që dëshironi të blini, ato do të shtohen në shportë. Hapi tjetër do të jetë përpunimi dhe pagesa e porosisë. Për këtë qëllim, duhet të ndiqni hapat e procesit të blerjes, duke siguruar ose konfirmuar informacionin e kërkuar në çdo hap. Për më tepër, gjatë procesit të blerjes, para blerjes, mund të ndryshoni detajet e porosisë tuaj. Ju jepet një përshkrim i detajuar i procesit të blerjes në Udhëzuesin e Blerjes. Gjithashtu, nëse jeni përdorues i regjistruar, një regjistrim i të gjitha porosive është i disponueshëm në seksionin "Profili im".

Si metodë pagese, mund të përdorni kartat e mëposhtme: Visa dhe MasterCard. Për më tepër, mund ta paguani porosinë tuaj korrierit që do t'ju dorëzojë.

Për të minimizuar rrezikun e aksesit të paautorizuar, të dhënat e kartës suaj të kreditit do të enkriptohen. Pasi të marrim porosinë tuaj, ne kërkojmë një para-autorizim në kartën tuaj për t'ju siguruar që ka fonde të mjaftueshme për të përfunduar transaksionin. Pagesa në kartën tuaj do të bëhet në kohën kur porosia juaj largohet nga depoja jonë.

Kur klikoni "Autorizoni pagesën", ju konfirmoni që karta e kreditit është e juaja.

Kartat e kreditit i nënshtrohen verifikimit dhe autorizimit nga entiteti lëshues i kartës. Nëse entiteti nuk autorizon pagesën, ne nuk do të jemi përgjegjës për ndonjë vonesë ose dështim në dorëzim dhe nuk do të jemi në gjendje të lidhim ndonjë Kontratë me ju.

Edhe pse ne operojmë në monedhën vendase dhe nuk do të ngarkojmë asnjë tarifë ose mbishpagim shtesë, ky është një transaksion ndërkombëtar dhe banka juaj mund t'ju ngarkojë me tarifa shtesë për shkak të këmbimeve valutore në EUR, sipas kursit të bankës. Për këtë arsye, në rast se shumat e debituara/rimbursuara në kartën tuaj të kreditit janë të ndryshme nga çmimi i

shfaqur në arkë/shuma e konfirmuar që do të rimbursohet, ju lutemi kontaktoni bankën tuaj të vendit për të marrë informacion të mëtejshëm në lidhje me kostot bankare ose kurset e këmbimit valutor që lidhen me një transaksion të tillë.

14. TATIMI MBI VLERËN E SHTUAR

Në përputhje me rregullat dhe rregulloret në fuqi, të gjitha produktet e blera përmes faqes së internetit i nënshtrohen tatimit mbi vlerën e shtuar (TVSH).

Në këtë drejtim, sipas rregullave të zbatueshme për ZARA, vendi i furnizimit do të konsiderohet të jetë në vendin ku do të dorëzohen produktet dhe TVSH-ja korresponduese do të jetë në normën në fuqi në çdo vend ku furnizohen produktet sipas porosive të bëra.

Në varësi të rregullave dhe rregulloreve përkatëse në çdo juridiksion, rregulli i "pagesës së kundërt" mund të zbatohet për mallrat e furnizuara në vendin tuaj të banimit nëse klienti është ose kërkohet të jetë një person i tatueshëm për qëllime të TVSH-në. Nëse është kështu, ne nuk do të ngarkojmë TVSH-në, bazuar në konfirmimin e marrësit se TVSH-ja për produktet e furnizuara do të shlyhet nga klienti sipas procedurës së tarifimit të kundërt.

15. POLITIKA E KËMBIMIT/KTHIMIT

15.1 E drejta statutore e revokimit

E drejta e revokimit

Nëse keni një kontratë si klient, keni të drejtë të tërhiqeni nga kontrata, brenda 14 ditëve, pa asnjë arsye.

Periudha e tërheqjes do të përfundojë brenda 14 ditëve nga dita që ju merrni, ose një palë e tretë përveç mbajtësit të emërtuar nga ju merr posedimin fizik të mallrave ose, në rastin e mallrave të shumta në një porosi të dorëzuar veçmas, pas 14 ditësh nga data kur merrni, ose një palë e tretë përveç mbajtësit të emërtuar nga ju do të marrë pronësinë fizike të mallit të fundit të porositur brenda një porosie.

Për të ushtruar të drejtën e revokimit, mund të njoftoni ZARA, në adresën bul. "Çetët partizane" nr. 15A Shkup, Republika e Maqedonisë së Veriut, me shkrim në një bisedë të disponueshme përmes faqes së internetit ose përmes profileve tona zyrtare në rrjetet sociale, ose përmes adresës sonë të kontaktit në emailin info-mk@zara.com të tërhiqeni nga kjo marrëveshje me një deklaratë të qartë. Ju mund të përdorni modelin e formularit të revokimit të dhënë në Shtojcë, por ai nuk është i detyrueshëm.

Për të respektuar periudhën e revokimit, mjafton të dërgoni një mesazh në lidhje me të drejtën e revokimit përpara se të përfundojë periudha e revokimit.

Efektet e revokimit

Nëse zgjidhni të tërhiqeni nga kjo Marrëveshje, ne do të rimbursojmë të gjitha pagesat që kemi

marrë nga ju, së bashku me kostot e transportit (përveç çdo tarife shtesë që rrjedh nga zgjedhja juaj e dorëzimit, përveç llojit më pak të kushtueshëm të dorëzimit standard që ofrojmë, dhe minus kostot fikse të kthimit nëse është e aplikueshme (ju lutemi shihni Artikullin "Dispozita të përbashkëta" më poshtë)) pa ndonjë vonesë të panevojshme, dhe me çdo kusht, për 14 ditë nga dita e përfundimit të Marrëveshjes. Ju do të përballoni vetëm kostot e kthimit të mallrave siç përcaktohet në seksionin 15.3 të këtyre Kushteve. Ne do ta kryejmë një rimbursim të tillë duke përdorur të njëjtat mjete pagese që keni përdorur për transaksionin fillestar, përveç nëse keni rënë dakord shprehimisht ndryshe. Si përjashtim, në rast se keni bërë një pagesë në para të gatshme te korrieri pas dorëzimit, metoda e rimbursimit do të varet nga metoda e zgjedhur e kthimit të mallrave - në rast se zgjidhni kthimin në një dyqan Zara, fondet do të kthehen gjithashtu në para të gatshme, ndërsa në rast të kthimit të mallrave nga një korrier, fondet do të rimbursohen në llogarinë tuaj bankare. Duke lidhur marrëveshjen e blerjes, në përputhje me këto Kushte, dhe duke pranuar këto Kushte, ju pranoni këtë metodë rimbursimi në rast tërheqjeje. Në çdo rast, ju nuk do të ekspozoheni ndaj asnjë kostoje si rezultat i një kompensimi të tillë. Pavarësisht nga sa më sipër, ne mund të ndalojmë rimbursimin derisa të kemi marrë mallrat mbrapa ose ju të na keni dhënë prova që i keni dërguar mallrat, cilado qoftë më herët.

Ju do t'i ktheni ose do t'i dorëzoni mallrat ose do t'i dorëzoni tek ne në cilindo dyqan ZARA në Republikën e Maqedonisë së Veriut pa ndonjë vonesë të panevojshme, dhe në çdo rast, jo më vonë se 14 ditë nga dita në të cilën na tregoni se ju po tërhiqen nga kjo Marrëveshje. Afati do të respektohet nëse i ktheni mallrat para skadimit të afatit 14-ditor.

Nëse nuk i dorëzoni mallrat në një dyqan të ZARA në Republikën e Maqedonisë së Veriut, ju do të përballoni koston direkte të kthimit të mallit.

Ju jeni përgjegjës të vetëm për çdo vlerë të zvogëluar të mallrave që rezulton nga dërgimi i çdo gjëje tjetër përveç asaj që është e nevojshme për të përcaktuar natyrën, karakteristikat dhe funksionimin e mallrave.

15.2 E drejta kontraktuale për revokim

Përveç të drejtës ligjore të konsumatorëve për të anuluar, të përmendur në Nenin 15.1 më lart, përveç nëse specifikohen kushte të tjera të veçanta, në të cilin rast këto të fundit do të mbizotërojnë mbi dispozitat e këtyre Kushteve, ne ju japim një afat prej 30 ditësh nga Konfirmimi i transportit për të kthyer produktet (përveç atyre të përmendur në pikën 15.3 më poshtë, për të cilat e drejta e revokimit është e përjashtuar).

Në rast se i ktheni mallrat gjatë afatit kontraktual të së drejtës së revokimit pas skadimit të periudhës statutoire, ju do të rimbursoheni vetëm me shumën e paguar për produktet e lartpërmendura minus kostot fikse të kthimit nëse është e aplikueshme (ju lutemi shihni Klauzolën "Dispozita të përbashkëta" më poshtë). Kostot direkte të kthimit të mallit nuk to të janë subjekt të rimbursimit.

Ju mund të ushtroni të drejtën tuaj kontraktuale të tërheqjes në përputhje me dispozitën e pikës 15.1 më sipër. Megjithatë, nëse na informoni për qëllimin tuaj për t'u tërhequr nga kontrata pas periudhës ligjore të tërheqjes, në çdo rast do të na dorëzoni mallrat brenda 30 ditor nga Konfirmimi i dërgesës.

15.3 Dispozitat e përgjithshme

Ju nuk do të keni të drejtë të tërhiqeni nga kontrata në lidhje me dorëzimin e ndonjë prej produkteve të mëposhtme: i. Produkte të personalizuar; ii. CD/DVD muzikore pa paketimin e tyre origjinal; iii. Mallra të vulosura që nuk janë të përshtatshme për kthim për arsye higjienike kur hapen pas dorëzimit.

E drejta për t'u tërhequr nga kontrata do të zbatohet vetëm për produktet që kthehen në të njëjtën gjendje në të cilën i keni marrë. Asnjë rimbursim nuk do të bëhet nëse produkti është përdorur pas hapjes, për produkte që nuk janë në të njëjtën gjendje si ato të marra ose nëse janë të dëmtuara, kështu që ju lutemi kujdesuni mirë për produktin(et) derisa janë në kontrollin tuaj. Kthejini produktet duke përdorur ose duke përfshirë gjithë paketimin e tyre origjinal, udhëzimet dhe dokumentet e tjera, nëse ka, së bashku me produktet. Në çdo rast, ju duhet ta ktheni produktin së bashku me faturën që keni marrë kur produkti ju është dorëzuar. Ju do të gjeni një pasqyrë të ushtrimit të kësaj të drejte të tërheqjes kur të merrni porosinë tuaj.

Pas tërheqjes, produktet në fjalë do të kthehen si më poshtë:

(i) Kthim në cilëndo shitore të ZARA:

Ju mund të ktheni çdo produkt në çdo shitore ZARA në vendin ku është dërguar produkti juaj, i cili ka të njëjtin seksion me produktin që dëshironi të ktheni. Në një rast të tillë, duhet të shkoni në shitore dhe të paraqisni produktin me biletën elektronike që keni marrë së bashku me Konfirmimin e transportit, i cili është gjithashtu i disponueshëm në llogarinë tuaj në faqen e internetit dhe në aplikacionin celular ZARA. Mund ta shfaqni biletën elektronike në mënyrë dixhitale në ekranin e pajisjes tuaj celulare, ose ta printoni dhe ta sillni në shitore. Ju do të mbuloni kostot tuaja të drejtpërdrejta të kthimit të mallrave, p.sh. biletat e autobusit, kostot e benzinës etj.

(ii) Kthim me korrier:

Kur ktheni produktin(ët) përmes një korrieri të rregulluar nga ne, duhet të na kontaktoni përmes bisedës së disponueshme përmes faqes së internetit ose përmes profileve tona zyrtare të mediave sociale ose përmes adresës sonë të kontaktit të emailit info-mk@zara.com për të rregulluar produktin të merret nga shtëpia juaj. Ju duhet ta dërgoni produktin në paketimin origjinal dhe të ndiqni udhëzimet në seksionin KTHIME të kësaj faqeje interneti.

(iii) Kthim në zyrën postale:

Mund të na kërkonit një etiketë postare me parapagesë që mund ta lidhni në paketë dhe ta lini pakon në pikë dorëzimi. Për ta bërë këtë, duhet të shkoni te seksioni "Profili im > Porositë dhe kthimet" të faqes së internetit dhe të ndiqni hapat e dhënë. Ju duhet ta dërgoni produktin në të njëjtën paketim në të cilin e keni marrë dhe të ndiqni udhëzimet në seksionin "Kthime" të kësaj faqeje interneti. Nëse keni ndonjë pyetje, ju lutemi na kontaktoni përmes inbox-it të disponueshëm përmes faqes së internetit ose përmes profileve tona zyrtare të rrjeteve sociale ose përmes adresës sonë të kontaktit të emailit info-mk@zara.com. Ju do të përballoni shpenzimet për përdorimin e kësaj mundësie në shumën e listuar në seksionin "KTHIMET" të faqes së internetit ZARA. Shuma përkatëse do të zbritet nga shumën që ne jemi të detyruar t'ju rimbursojmë si pasojë e tërheqjes tuaj.

Siç u tha më sipër në Klauzolën 13, ju lutemi vini re se, pas dorëzimit të porosisë, nëse ushtroni të

drejtën tuaj statutore ose kontraktuale të tërheqjes dhe jeni ju ai që organizon transportin e produkteve të kthyera

Mos harroni gjithashtu se ju jeni përgjegjës për përmbajtjen e paketës së kthyer kur përdorni ndonjë nga opsionet e kthimit të ZARA. Në rast se ka një gabim në përmbajtjen e paketës së kthyer që nuk i atribuohet ZARA, ne do të kemi të drejtë t'ju kalojmë kostot që rezultojnë nëse ia dalim ta kthejmë paketën e adresuar në emrin tuaj.

Në çdo rast, asgjë në këtë klauzolë nuk do të ndikojë në të drejtat ligjore që keni.

Pas shqyrtimit të produktit, ne do t'ju informojmë nëse keni të drejtë për rimbursim të shumave të paguara. Kostot e dorëzimit do të rimbursohen kur e drejta e revokimit është ushtruar brenda periudhës ligjore dhe të gjitha mallrat përkatëse janë kthyer. Rimbursimi do të paguhet sa më shpejt të jetë e mundur dhe në çdo rast brenda 14 ditëve nga data në të cilën ju na keni njoftuar për qëllimin tuaj për revokim.

Pavarësisht nga sa më sipër, ne mund të ndalojmë rimbursimin derisa të kemi marrë mallrat mbrapa ose ju të na keni dhënë prova që i keni dërguar mallrat, cilado qoftë më herët. Rimbursimi do të paguhet gjithmonë me të njëjtën mënyrë që keni përdorur për të paguar për blerjen.

Ju do të përballoni kostot dhe rreziqet e kthimit të mallrave tek ne, siç është përcaktuar më sipër.

Nëse keni ndonjë pyetje, mund të na kontaktoni përmes formularit të kontaktit.

15.4 Kthimi i produkteve të dëmtuara

Nëse besoni se në momentin e dorëzimit produkti nuk është siç thuhet në Marrëveshje, duhet të na kontaktoni menjëherë përmes formularit të kontaktit, duke dhënë detaje të produktit dhe dëmtimet që ka pësuar; ju gjithashtu mund të na kontaktoni përmes inbox-it të disponueshëm përmes faqes së internetit ose përmes profileve tona zyrtare të mediave sociale.

Ju duhet ta ktheni produktin në cilëndo shitore ZARA në Maqedoninë e Veriut me biletën elektronike që ishte bashkangjitur në Konfirmimin e dorëzimit, të cilën mund ta paraqisni duke e treguar në formë digjitale në pajisjen tuaj mobile ose duke sjellë në dyqan një kopje të saj të printuar, ose duke ia dhënë korrierit që ne e dërgojmë në vendin origjinal të dorëzimit.

Ne do ta shqyrtojmë me kujdes produktin e kthyer dhe do t'ju njoftojmë për gjetjet tona me email brenda një periudhe të arsyeshme. Në rast se konfirmojmë defektin e produktit që ka ndodhur në gjashtë muajt e parë që nga dorëzimi i produktit tek ju, ju do të keni të drejtë të vendosni nëse dëshironi ta ndërroni produktin apo të rimbursoni paratë. Nga ana tjetër, nëse defekti i produktit ndodh brenda gjashtë muajve nga dorëzimi i produktit tek ju, ne do të lejojmë të vendosim nëse produkti mund të ndërrohet ose nëse keni të drejtë për rimbursim (sipas rastit). Kthimi ose shkëmbimi i produktit do të kryhet sa më shpejt që të jetë e mundur, dhe në çdo rast, brenda 14 ditëve nga data në të cilën ju dërgojmë një email që konfirmon se kthimi ose shkëmbimi i produktit është duke u kryer.

Nëse defekti ose dëmtimi konfirmohet në produktet e kthyera, ne do t'ju japim një rimbursim të plotë duke përfshirë kostot e bëra nga ju për transportin dhe kthimin. Rimbursimi do të paguhet

gjithmonë me të njëjtën mënyrë që keni përdorur për të paguar për blerjen.

Sidoqoftë, të gjitha të drejtat e njohura në legjislacionin aktual do të mbrohen.

16. PËRGJEGJËSIA DHE HEQJA DORE NGA PËRGJEGJËSIA, TË DREJTAT STATUTORE TË KONSUMATORIT

Nëse nuk shprehet ndryshe në këto Kushte, përgjegjësia jonë në lidhje me çdo produkt të blerë nga faqja e internetit do të kufizohet vetëm në çmimin e blerjes së produktit në fjalë.

Pavarësisht nga sa më sipër, përgjegjësia jonë nuk do të përjashtohet ose kufizohet në rastet e mëposhtme:

- i. në rast vdekjeje ose lëndimi personal të shkaktuar nga neglizhenca jonë;
- ii. në rast të mashtrimit ose keqinterpretimit mashtrues; ose
- iii. në çdo rast kur do të ishte e paligjshme që ne të përjashtonim, kufizonim ose përpiqeshim të përjashtojmë ose kufizojmë përgjegjësinë.

Pavarësisht nga sa më sipër, dhe në masën e lejuar me ligj, dhe nëse këto Kushte nuk parashikojnë ndryshe, ne nuk do të pranojmë asnjë përgjegjësi për humbjet e mëposhtme, pavarësisht nga origjina e tyre.

- i. humbje e të ardhurave ose shitjeve;
- ii. humbje operative;
- iii. humbja e fitimeve ose kontratave;
- iv. humbja e kursimeve të parashikuara;
- v. humbja e të dhënave; dhe
- vi. humbje kohe për aktivitete biznesi ose kohë për menaxhim.

Për shkak të natyrës së hapur të kësaj faqeje interneti dhe mundësisë së gabimeve në ruajtjen dhe transmetimin e informacionit digjital, ne nuk garantojmë saktësinë dhe sigurinë e informacionit të transmetuar ose marrë përmes kësaj faqeje interneti, përveç nëse shprehimisht është theksuar ndryshe në këtë faqe interneti.

Të gjitha përshkrimet e produkteve, informacionet dhe materialet e shfaqura në këtë faqe interneti jepen "siç janë", pa autorizime të shprehura ose të nënkuptuara në lidhje me to, përveç atyre të përcaktuara me ligj. Në këtë kuptim, nëse keni një kontratë si konsumator ose përdorues, ne jemi të detyruar të dorëzojmë mallra që janë në përputhje me Kontratën, duke qenë përgjegjës ndaj jush për çdo mungesë pëlqimi që ekziston në momentin e dorëzimit. Kuptohet që mallrat janë në përputhje me Kontratën nëse ato: (i) korrespondojnë me përshkrimin e dhënë nga ne dhe zotërojnë cilësitë që kemi paraqitur në këtë faqe interneti; (ii) janë të përshtatshme për qëllimet për të cilat zakonisht përdoren mallrat e këtij lloji; (iii) shfaqin cilësi dhe karakteristika që janë normale për mallrat e të njëjtit lloj dhe që mund të priten në mënyrë të arsyeshme. Në masën e lejuar nga ligji, ne përjashtojmë të gjitha garancitë, përveç atyre që nuk mund të përjashtohen në mënyrë legjitime.

17. PRONËSIA INTELEKTUALE

Ju pranoni dhe njihni që të gjitha të drejtat e autorit, markat e regjistruara tregtare dhe të drejtat e tjera të pronësisë intelektuale në të gjitha materialet dhe përmbajtjen e ofruar si pjesë e faqes së internetit do na përkasin gjithmonë neve ose atyre që na kanë dhënë leje për t'i përdorur ato. Ju

mund ta përdorni materialin në fjalë vetëm në masën e autorizuar shprehimisht nga ne ose licencuesit tanë. Kjo nuk ju pengon të përdorni këtë faqe interneti në masën e nevojshme për të kopjuar informacionin e porosisë tuaj ose detajet e kontaktit.

18. VIRUSET, PRIVACIA DHE SULME TË TJERA KOMPJUTERIKE

Ju nuk duhet ta keqpërdorni këtë faqe interneti duke futur qëllimisht viruse, trojanë, krimba, bomba logjike ose ndonjë softuer ose material tjetër teknologjik që është i dëmshëm ose i rrezikshëm. Ju nuk do të përpiqeni të fitoni akses të paautorizuar në këtë faqe interneti, serverin në të cilin ndodhet kjo faqe, ose ndonjë server, kompjuter ose bazë të dhënash të lidhur me faqen e internetit. Ju merrni përsipër të mos e sulmoni këtë faqe interneti përmes ndonjë sulmi të mohimit të shërbimit ose sulmit të shpërndarë të mohimit të shërbimit.

Mosrespektimi i kësaj klauzole do të konsiderohet shkelje, siç përcaktohet në dispozitat në fuqi. Ne do të raportojmë çdo shkelje të kësaj dispozite tek autoritetet përkatëse dhe do të bashkëpunojmë me to për të zbuluar identitetin e sulmuesit. Gjithashtu, në rast mosrespektimi të kësaj klauzole, vlefshmëria e lejes për të përdorur këtë faqe interneti do të pezullohet menjëherë. Ne nuk do të jemi përgjegjës për asnjë dëmtim ose rrezik që rezulton nga një sulm i mohimit të shërbimit, virus ose ndonjë softuer ose dëm teknologjik ose material i rrezikshëm që mund të ndikojë në kompjuterin tuaj, pajisjet e TI-së, të dhënat ose materialet si rezultat i përdorimit në këtë faqe interneti ose shkarkimit përmbajtje nga ajo ose ato në të cilat ju ridrejton kjo faqe interneti.

19. LIDHJE NGA FAQJA E INTERNETIT

Nëse faqja jonë e internetit përmban lidhje me materiale të palëve të treta, ato lidhje ofrohen vetëm për informacionin tuaj dhe ne nuk kemi asnjë kontroll mbi përmbajtjen e atyre faqeve të internetit ose materialeve. Prandaj, ne nuk do të pranojmë asnjë përgjegjësi për ndonjë dëmtim ose rrezik që rezulton nga përdorimi i tyre.

20. KOMUNIKIM ME SHKRIM

Dispozitat në fuqi kërkojnë që disa nga informacionet ose njoftimet që ju dërgojmë të jenë me shkrim. Duke përdorur këtë faqe interneti, ju pranoni që shumica e komunikimeve me ne do të jenë elektronike. Ne do t'ju kontaktojmë me email ose do t'ju ofrojmë informacione duke postuar njoftime në këtë faqe interneti. Për qëllimet e kësaj Kontrate, ju pranoni të përdorni këtë mjet elektronik komunikimi dhe pranoni që të gjitha marrëveshjet, njoftimet, informacionet dhe komunikimet e tjera që ju dërgojmë në mënyrë elektronike janë në përputhje me kërkesat ligjore duke e zbatuar atë në formë të shkruar. Ky kusht nuk do të ndikojë në të drejtat tuaja ligjore.

21. NJOFTIME

Njoftimet që na dërgoni duhet dhe mundësisht të dërgohen përmes formularit të kontaktit. Duke iu nënshtruar dispozitave në pikën 2o më sipër, dhe nëse nuk përcaktohet ndryshe, ne mund t'ju dërgojmë njoftime me email ose në adresën postare të dhënë kur porosisni.

Kuptohet që njoftimet do të merren dhe do të veprohet pasi të postohen në faqen e internetit, 24 orë pas dërgimit me email ose tre ditë pas datës së postimit të çdo letre. Si dëshmi se njoftimi është

dërguar, do të jetë e mjaftueshme për të vërtetuar, nëse është një letër, se është adresuar saktë, se është paguar saktë tarifa postare dhe se është dorëzuar në kohën e duhur në zyrën postare ose kutinë postare; në rastin e postës elektronike, ai njoftim është dërguar në adresën e postës elektronike të dhënë nga marrësi.

22. TRANSFERIMI I TË DREJTAVE DHE DETYRIMEVE

Kontrata i detyron të dyja palët, si dhe pasardhësit, përfutuesit ose pasardhësit tanë përkatës.

Ju nuk mund të transferoni, pranoni ose caktoni ndryshe Kontratën ose ndonjë të drejtë ose detyrim tjetër që rrjedh nga kjo pa pëlqimin tonë paraprak me shkrim.

Ne mund të transferojmë, caktojmë, caktojmë, caktojmë ose transferojmë ndryshe Kontratën, ose çdo të drejtë ose detyrim tjetër që rrjedh nga ajo, në çdo kohë gjatë ekzistencës së Kontratës. Për shmangien e dyshimit, transferimet, caktimet dhe vendosjet në fjalë nuk do të cenojnë të drejtat që, sipas rastit, ju keni si konsumator të njohura me ligj ose revokimin, reduktimin ose kufizimin në çfarëdo mënyre të garancive të shprehura ose të nënkuptuara që ne ju kemi dhënë.

23. NGJARJE JASHTË KONTROLLIT TONË

Ne nuk do të jemi përgjegjës për çdo mospërputhje ose vonesë në përputhje me ndonjë prej detyrimeve tona sipas Kontratës, kur këto ndodhin për shkak të ngjarjeve jashtë kontrollit tonë të arsyeshëm ("Forca Madhore").

Forca madhore do të përfshijë çdo veprim, ngjarje, dështim, mosveprim ose aksident përtej kontrollit tonë të arsyeshëm, duke përfshirë, por pa u kufizuar në sa vijon:

- i. Greva, ndërprerje pune ose forma të tjera protestesh.
- ii. Trazirat civile, revolta, pushtimi, sulmi terrorist ose kërcënimi i terrorizmit, lufta (e deklaruar ose jo) ose kërcënimi ose përgatitja për luftë.
- iii. Zjarr, shpërthim, stuhi, përmbytje, tërmet, kolaps, epidemi ose ndonjë fatkeqësi tjetër natyrore.
- iv. Pamundësia për të përdorur trena, anije, avionë, transport me motor ose mjete të tjera transporti, publike ose private.
- v. Pamundësia për të përdorur sistemet e telekomunikacionit publik ose privat.
- vi. Aktet, dekretet, legjislacioni, dispozitat e çdo qeverie ose autoriteti publik.
- vii. Goditje, dështim ose aksident në transportin detar ose lumor, transportin postar ose çdo lloj transporti tjetër.

Nënkupton se detyrimet e marra nga Kontratat janë pezulluar gjatë periudhës së forcës madhore dhe do të na jepet një zgjatje e periudhës për përmbushjen e këtyre detyrimeve për një kohëzgjatje të barabartë me kohën që ka zgjatur situata e forcës madhore. Ne do të përdorim të gjitha burimet e arsyeshme për t'i dhënë fund situatës së forcës madhore ose për të gjetur një zgjidhje që na lejon të përmbushim detyrimet tona sipas kësaj Kontrate pavarësisht situatës së forcës madhore.

24. MOFIMI NGA TË DREJTAT

Mungesa e një kërkesë nga ne për respektim të rreptë nga ju ndaj ndonjë prej detyrimeve të marra nga ju sipas Kontratës ose këtyre kushteve ose dështimi nga ne për të ushtruar ndonjë të drejtë ose veprim që na përkasin sipas kësaj Kontrate ose këtyre kushteve nuk do të përbëjë një heqja

dorë ose kufizimi i të drejtave dhe procedurave të dhëna dhe as nuk do t'ju çlirojë nga përmbushja e detyrimeve të dhëna.

Heqja dorë nga ne nga një e drejtë ose veprim i caktuar nuk do të përbëjë heqje dorë nga ndonjë të drejtë ose veprim tjetër të fituar sipas Kontratës ose kushteve.

Një mofim nga ne nga ndonjë prej këtyre kushteve ose të drejtave ose veprimeve të fituara sipas Kontratës nuk do të jetë efektive përveç nëse deklarohet pa mëdyshje se është një mofim dhe është zyrtarizuar dhe ju njoftoheni në përputhje me dispozitat e seksionit të njoftimeve më sipër.

25. SHFUQIZIMI I PJESSHËM

Nëse ndonjë nga këto terma dhe kushte ose ndonjë dispozitë e Marrëveshjes shpallet e shfuqituar dhe e pavlefshme me një vendim përfundimtar të autoritetit përkatës qeveritar, termat dhe kushtet e mbetura do të mbeten në fuqi dhe efekt të plotë pa u ndikuar nga deklarimi i shfuqizimit.

26. MARRËVESHJE E PLOTË

Këto Kushte dhe çdo dokument i referuar përbëjnë Kontratën e plotë ndërmjet palëve për qëllimin e tyre, duke zëvendësuar çdo besëlidhje, marrëveshje ose premtim të mëparshëm të bërë ndërmjet palëve, me gojë ose me shkrim.

Palët pranojnë se janë dakorduar që të lidhim Kontratën pa u mbështetur në ndonjë deklaratë ose premtim të bërë nga pala tjetër ose që mund të nxirret nga ndonjë deklaratë ose dokument gjatë negociatave në të cilat të dyja palët kanë qenë para marrëveshjes së dhënë, përveç atyre përmendet pa mëdyshje në këto terma.

Asnjëra palë nuk do të ndërmarrë asnjë veprim për çdo deklaratë të rreme të bërë nga pala tjetër, me gojë ose me shkrim, përpara datës së Kontratës (përveç nëse deklarata është bërë me mashtrim). Veprimi i vetëm që mund të bëhet nga pala tjetër do të jetë për shkak të mospërmbushjes së kontratës në përputhje me përcaktimet e këtyre kushteve.

27. E DREJTA JONË PËR TË NDRYSHUAR KËTO KUSHTE

Ne kemi të drejtë t'i shqyrtojmë dhe t'i ndryshojmë këto kushte në çdo kohë.

Ju i nënshtroheni politikave dhe kushteve në fuqi në kohën kur përdorni këtë faqe interneti ose bëni ndonjë porosi, përveç rastit kur na kërkohet nga ligji ose njësia qeveritare që të bëjmë ndryshime në mënyrë retroaktive në politikën, kushtet ose politikën e privatësisë së dhënë. Në këtë rast ndryshimet e mundshme do të ndikojnë edhe në porositë që keni bërë më parë.

28. LIGJI DHE JURIDIKSIONI NË FUQI

Përdorimi i faqes së internetit dhe marrëveshjet për blerjen e produkteve përmes faqes së internetit do të rregullohen nga ligjet e Republikës së Maqedonisë së Veriut, pa iu referuar dispozitave të saj për konflikt të ligjeve.

Çdo mosmarrëveshje që lind ose lidhet me përdorimin e faqes së internetit ose marrëveshjet e ofruara do t'i nënshtrohet juridiksionit ekskluziv të gjykatave të Republikës së Maqedonisë së Veriut.

Nëse po lidhni kontratën si konsumator, asgjë në këtë klauzolë nuk do të ndikojë në të drejtat tuaja statutore siç njihen sipas çdo legjislacioni në fuqi në këtë fushë.

29. KOMENTE DHE SUGJERIME

Komentet dhe sugjerimet janë gjithmonë të mirëseardhura. Dërgoni çdo koment ose sugjerim përmes formularit të kontaktit ose përmes adresës sonë të kontaktit në postën elektronike info-mk@zara.com.

Për më tepër, ka formularë zyrtarë të kërkesave në dispozicion për konsumatorët dhe përdoruesit. Ato mund të kërkojnë përmes inbox-it të disponueshëm përmes faqes së internetit ose përmes profileve tona zyrtare të mediave sociale.

Përditësimi i fundit: 28.09.2026.

SHTOJCA

Shabllon formulari i revokimit

(Plotësoni dhe dërgoni këtë formular vetëm nëse dëshironi të revokoni kontratën)

Emri dhe Adresa: Shoqëria për prodhim, tregti dhe shërbime ITHR Makedonija SHPK Shkup, bul.
"Çetat partizane" nr. 15A Shkup, Republika e Maqedonisë së Veriut, që operon me markën tregtare
ZARA

Ju njoftoj se revokoj kontratën time për shitjen e mallrave në vijim:

Të porositura më _____/marra në _____

Emri i klientit: _____

Adresa e klientit: _____

Nënshkrimi i klientit (vetëm për formularët në letër) _____

Data: _____